

OR学会 第36回SCSR研究部会

APICS Dictionary対訳版出版 APICS2016（ワシントン）大会報告

■APICSについての紹介:

深谷健一郎(日本生産性本部)

三枝利彰(日本ビジネスクリエイト)

■APICS辞書翻訳と2016年大会をめぐって(パネル)

司会: 高井英造(株)フレームワークス

(生産性本部APICS代表部顧問)

- ・ 山本 圭一 東洋ビジネスエンジニアリング(株)
(APICSインストラクター、翻訳チームメンバー)
- ・ 安達 紘子 オリパス(株)
(APICSインストラクター、翻訳チームメンバー)

■ APICSについての紹介: APICSとは

高井英造 (株)フレームワークス (生産性本部APICS代表部顧問)

- 1957年に、American Production and Inventory Control Society として設立され、米国内でSCMの概念を提唱し、その概念を世界中に普及させてきた米国の専門家団体
- 会員数43,000人
- 全世界に300近くのパートナー組織を持つ
- 日本のパートナーは2社
 - ・公益財団法人日本生産性本部 (プレミアムパートナー)
 - ・株式会社日本ビジネスクリエイト (リージョナルパートナー)
- 2014年にサプライチェーンの標準記述モデルであるSCORの開発と資格認定を行っている Supply Chain Council (SCC) と合併 →旧SCCはAPICSの傘下で、APICS SCCとして活動を継続
- 2015年にロジスティクスの団体 American Society of Transportation and Logistics (AST&L) と合併
- APICSの認定資格
 - ・CPIM (Certified in Production and Inventory Management) 12.7万人
 - ・CSCP (Certified Supply Chain Professional) 3.5万人
 - ・SCOR-P (Supply Chain Operations Reference Professional) 750人
 - ・CLTD (Certified in Logistics, Transportation and Distribution) 準備中



APICS 知識体系の活用メリット (CPIMとCSCPに関して)

現在、マネジメントの世界で利用されているサプライチェーン・マネジメントの概念と知識体系には、APICSによって普及されたものが数多くあります。例えば、サプライチェーン・マネジメントの日常的な業務用語やERPアプリケーションに使用される用語とAPICSの知識体系・APICS辞書(見出し4000以上)で使用される用語は、同一のものとなっています。

APICSの知識体系を習得することが、個人にとっての専門知識習得、企業にとってのオペレーションにおける生産性向上に直結します。

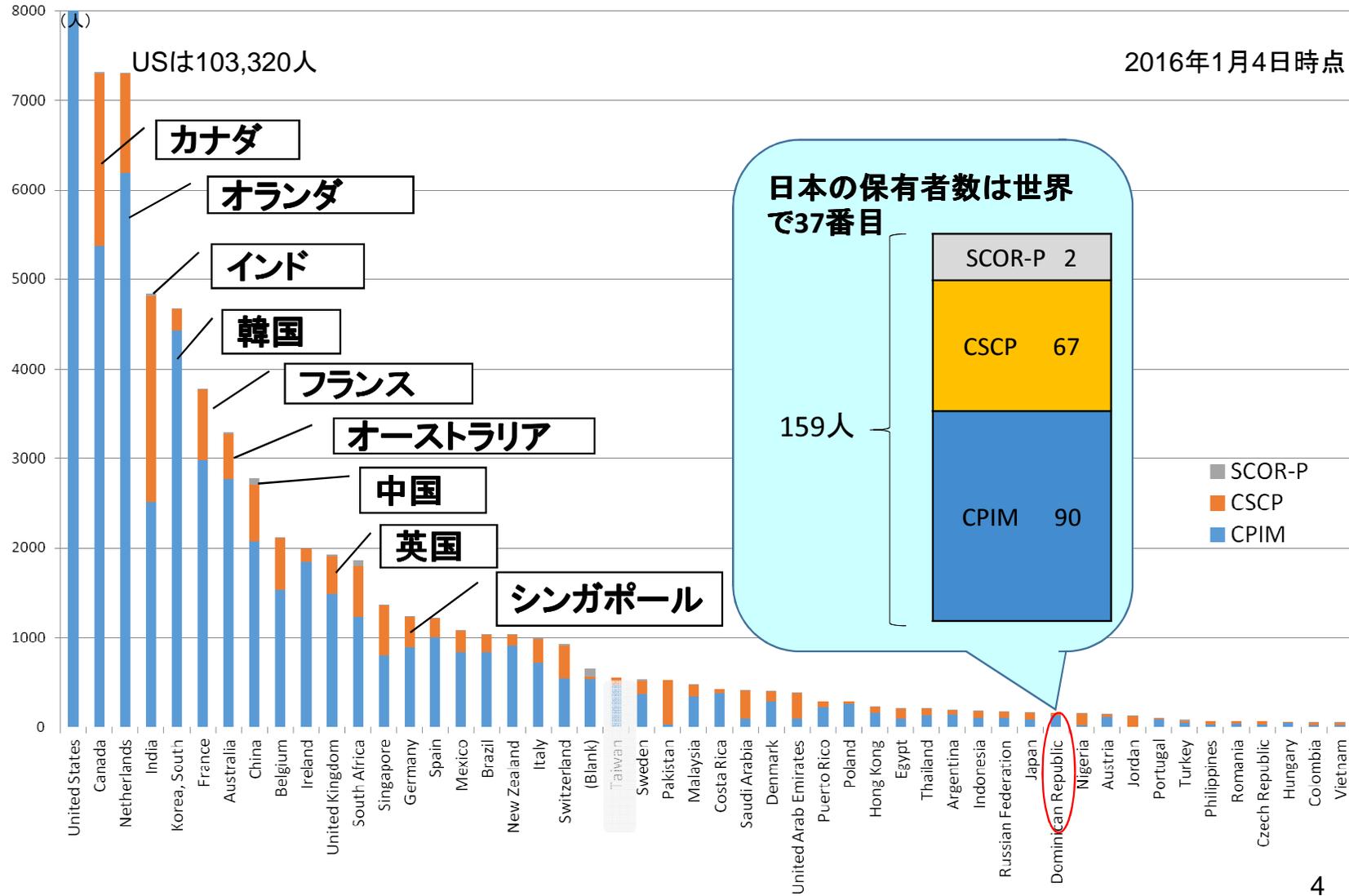
企業メリット

- ✓ 多国間オペレーションや多国籍企業顧客とのビジネスコミュニケーション効率が向上し、顧客満足と生産性向上を実現します。
- ✓ CPIM/CSCP資格保有を採用条件にすることで、サプライチェーン・マネジャーのレベル合わせができます。
- ✓ 社員にCPIM/CSCPの資格取得を推奨・助成することで、サプライチェーン・マネジャーの育成と動機づけを促します。

個人メリット

- ✓ SCMの専門職として、海外の関係先から高い評価を得られます。
- ✓ グローバル・スタンダードの知識体系や専門用語を用いることで、海外の関係先とのコミュニケーションが円滑となり、より創造性の高い業務に注力できます。

国別のAPICS資格保有者数 (Current & Ever合算) 完全に出遅れた日本では知られていない



日本におけるAPICS普及活動とパートナー制度

・APICS資格の一覧と受験の方法



深谷健一郎(日本生産性本部コンサルティング部)

公益財団法人日本生産性本部
JAPAN PRODUCTIVITY CENTER

APICS Premier Channel Partner

HOME 日本生産性本部 グローバルマネジメントセンター 検索 APICS & JPC

HOME

★APICS紹介セミナー(無料)開催します。
全世界で取得されているSCMの国際資格。その意義や活用方法、取得者の体験、勉強法、実際の仕事での活用状況などを紹介します。

開催日程 2016年11月29日(火)18:30-20:00
講師 APICSの資格を持ち ビジネスの第一線で活躍されている実務者
会場 日本生産性本部 東京都渋谷区渋谷3-1-1

お申込みは下記URLからお願いたします。
<http://seminar.jp-net.jp/detail/mcd/seminar009740.html>

★APICS Dictionaryの日本語対訳版が完成しました！
サプライチェーンマネジメント辞典 APICSディクショナリー【グローバル経営のための日英用語集】

定価(本体6000円+税)
・海外とのやり取りでSCM関連の用語を統一することができます。
・サプライチェーン業務知識の体系的な整理ができ、資格(SCM専門家が世界で約10万人取得)

APICS CPM資格
-> CPMの概要
-> 試験日程と試験方法
-> 試験科目
-> 事前準備
-> 受験申込方法
-> よくある質問&回答

APICS CSCP資格
-> CSCPの概要
-> 試験日程と試験方法
-> 試験科目
-> 事前準備
-> 受験申込方法

グローバルマネジメントセミナー

検索

<http://apics.jp>

ABOUT SHOP PARTNER & EVENT FINDER APICS FOR BUSINESS APICS SOC CONTACT LOGIN JOIN APICS

APICS is the premier professional association for supply chain management.

RESEARCH EDUCATION CERTIFICATION PARTNERS MEMBERSHIP Search Now

Be part of the global supply chain community.

Connect locally. Impact globally.

JOIN APICS TODAY

BE A PART OF THE GLOBAL SUPPLY CHAIN COMMUNITY ANNOUNCING THE NEW CLTD CREDENTIAL APICS EDUCATION SELECTOR DOWNLOAD AN APICS APP TODAY DESIGNING FAIR SUPPLY CHAINS: APICSMAGAZINE

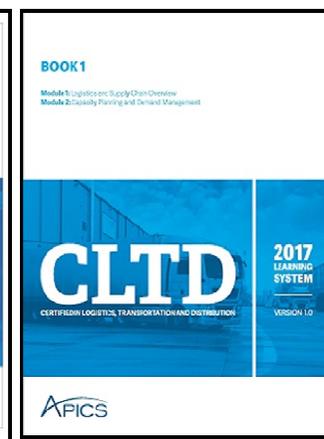
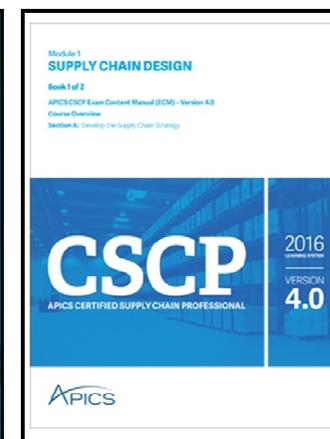
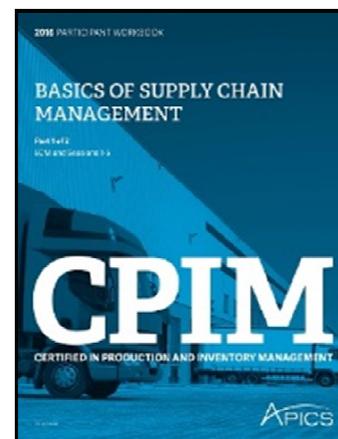
EVENTS	More Events	APICS BLOG	More Posts	NEWS CENTER	More News
BEST OF THE BEST S&OP CONFERENCE June 15-16, 2017 Chicago, IL		MANUFACTURING AS AN ECONOMIC KEY Nov 11, 2016		INCREASED WEBSITE SECURITY APICS has increased security for our encrypted website pages to bring apics.org in line with industry recommendations. If you are having trouble logging in, you may need to adjust browser settings or update your browser. CLICK HERE FOR MORE INFORMATION.	
APICS 2017 October 15-17, 2017 San Antonio, Texas		MANAGING THE DEMAND FORECAST: PART 1 Nov 10, 2016		HEC MONTREAL WINS INTERNATIONAL STUDENT TEAM COMPETITION AT APICS 2016 September 27, 2016	
SCOR PROFESSIONAL TRAINING - CHICAGO - NOVEMBER Dates: November 15-17, 2016		WHEN BEING SMART ISN'T ENOUGH: THE BLIND SPOT BIAS - PART 1 Nov 07, 2016		APICS HONORS JOHNSON & JOHNSON AND KEYSIGHT TECHNOLOGIES AS WINNERS OF CORPORATE AWARDS OF EXCELLENCE September 27, 2016	
APICS WEBINAR: MEASURING THE FUTURE: HOW TO ACHIEVE SUPERIOR OPERATIONAL PERFORMANCE IN THE PHARMACEUTICAL INDUSTRY November 15, 2016 10:00 a.m.-11:00 a.m. CT		THE TROUBLE WITH TRICKY SUPPLIERS Nov 04, 2016			

<http://www.apics.org>

日本におけるAPICS普及活動



- 試験クレジット(Exam Candidate)販売
- APICS紹介セミナー等の普及活動
- APICS教材販売
- APICSコミュニティ活動
- APICS Dictionaryの翻訳プロジェクト
- インストラクター養成(TTT)コース実施
- APICS専門家招聘
- 企業内教育
- 公開講座



APICS資格の一覧

	CPIM	CSCP	CLTD	SCOR-P
呼称のタイプ	資格認定 (Certificatetion)	資格認定 (Certificatetion)	資格認定 (Certificatetion)	資格保証 (Endorsement)
内容	企業内のグローバルオペレーションにおける生産/在庫管理の理解と評価の能力を持っている	広域のサプライチェーンにおける円滑な運用を実現出来る知識と能力を持っている	企業におけるグローバルなロジスティクスと輸配送を理解し評価出来る能力を持っている	SCORモデルをもちいて、グローバルなサプライチェーンのパフォーマンスを評価しマネジメントする能力を有する
中心的エリア	企業内のオペレーション	広域のサプライチェーン	グローバルなロジスティクスと輸配送	SCORモデルによる記述とKPI
応募資格	2年以上の経験 学士資格不要	3年以上の経験 あるいは 学士資格あるいはCPIM等	3年以上の経験 あるいは 学士資格あるいはCPIM等	5年以上の経験 が望ましい SCOR-Pコース 受講が望ましい

APICS受験方法

1. APICS IDを取得いただく。
2. 試験申し込み用紙を記入し、メール、FAXで日本生産性本部へ。
3. 受験料を振込みいただく。
4. 試験クレジットを日本生産性本部から発行。メール受け取り。
5. メール記載のURLをクリックしてATTの手続き。同時に、PearsonVUEで試験会場・日時を自ら設定。
6. 当日試験会場へ。Good Luck !

The screenshot shows the APICS website interface. At the top right, there is a navigation bar with a 'LOGOUT' button circled in red. Below the navigation bar, the main content area features a large blue banner for 'NEW! APICS Education Selector' with the text 'Discover which program is right for you.' and a 'Learn more >>' link. A dropdown menu is open over the banner, listing 'APICS Certification Programs' such as CPIM, CSCP, CLTD, Logistics, SCOR-P, APICS for Business, and Credentials Verification, along with 'Purchase Exams', 'Exam Bulletins', 'Test taking tips', 'Certification Maintenance', and 'Certification FAQs'. Below the banner, there are five columns of content: 'BE A PART OF THE GLOBAL SUPPLY CHAIN COMMUNITY', 'ANNOUNCING THE NEW CRED CREDENTIAL', 'APICS EDUCATION SELECTOR', 'DOWNLOAD AN APICS APP TODAY', and 'DESIGNING FAIR SUPPLY CHAINS: APICSMAGAZINE'. At the bottom, there are three sections: 'EVENTS' with 'BEST OF THE BEST S&OP CONFERENCE', 'APICS BLOG' with 'WHEN BEING SMART ISN'T ENOUGH: SHEPARD'S TABLETOP ILLUSION', and 'NEWS CENTER' with 'INCREASED WEBSITE SECURITY'.

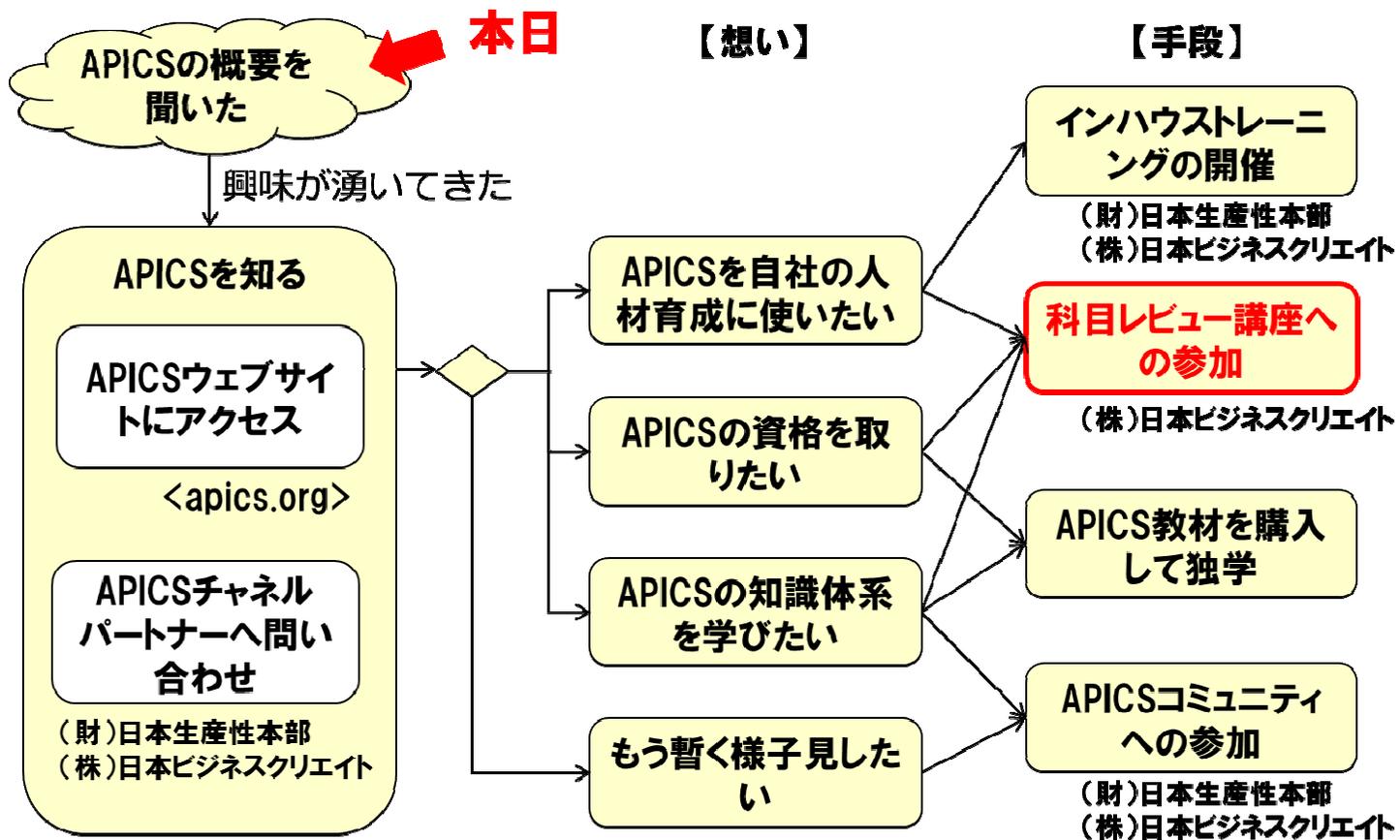
APICSコミュニティ活動

- 第1回: セッション「サプライチェーンとSCMをどう定義するか」SCMゲーム「The Fresh Connection」紹介
- 第2回: APICSのミッション・ビジョンの説明、APICS知識体系のビジネスシーンでの適用事例、
- 第3回: 報告「2012APICSカンファレンス」、パネルディスカッション「APICSとSCOR ～関連性と違い～」
- 第4回: APICSにおける用語jの定義について意見交換、報告「最近の米国におけるSCM教育の動向」
- 第5回: 資格取得ガイダンスセミナー「国際資格CSCPを知る」
- 第6回: オムニチャネル最前線～米国視察結果報告も含めて～ (SCSR)
- 第7回: ファクトリー・フィジックスとCONWIPの魅力、そしてSCMへの応用: CONWIP=Constant work-in-process (SCSR)
- 第8回: APICSカンファレンスの実際とSCORで読み解くIndustrie 4.0
- 第9回: 日産自動車様追浜工場見学会 (SCSR)
- 第10回: Peter Bolstorff氏講演イベント (VCPC)
- 第11回: サプライチェーン寸断のリスクを競争力に変えるソリューション「DHLレジリエンス360」(SCSR)
- 第12回: 海外プロジェクト・マネジメントへのシステムズ・アプローチ (SCSR)
- 第13回: APICS Dictionary対訳版出版とAPICS2016(ワシントン)大会の報告 (SCSR)



APICSトレーニングコースのご紹介：三枝利彰（日本ビジネスクリエイト）

APICSに興味湧いて・・・「想い」と「手段」



APICS Study Options

- ✓ **インストラクターによる科目レビュー講座
(APICS CPIM Review Courses)**
- ✓ **オンラインによる科目レビュー講座
(Online APICS CPIM Review Courses)**
- ✓ **自己学習教材による独学
(APICS CPIM Self-Study)**

APICS CPIM Review Courses : 科目レビュー講座

CPIM : Certified in Production and Inventory Management

【Entry Module】

Basics of Supply Chain Management (BSCM) ※

【Core Competency Module】

Master Planning of Resources (MPR)

【Core Competency Module】

Detailed Scheduling and Planning (DSP)

【Core Competency Module】

Execution and Control of Operations (ECO)

【Capstone Module】

Strategic Management of Resources (SMR)

※概要は次ページにて

モジュール毎
に講座を開催

<参考情報>
MPR, DSP, ECO,
SMRの4モジュール
が1つのモジュールに
2017年に統合される
予定

CPIM (BSCM) 科目レビュー講座の概要

➤3日間の公開コース

BSCM : Basic of Supply Chain Management

➤英語の教材を使用 <CPIM Basics of Supply Chain Management - Participant Workbook by APICS>

➤APICS認定インストラクターによる講義と双方向型のディスカッション(日本語)

➤コンテンツ

【1日目】 9:30-17:00

セッション1 : Introduction to Supply Chain Management

セッション2 : Demand Management

セッション3 : Master Planning

【2日目】 9:30-17:00

セッション4 : Material Requirements Planning (MRP)

セッション5 : Capacity Management and Production Activity Control

セッション6 : Aggregate Inventory Management

【3日目】 9:30-17:00

セッション7 : Item Inventory Management

セッション8 : Purchasing and Physical Distribution

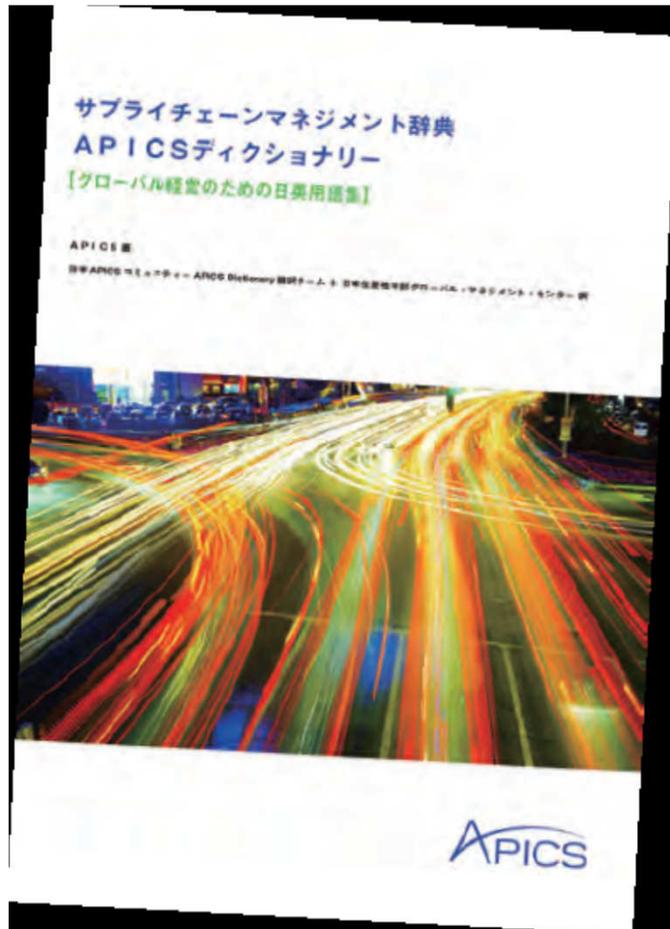
セッション9 : Lean/JIT and Quality Systems

セッション10 : Theory of Constraint

➤主催：株式会社日本ビジネスクリエイト お問い合わせ先: seminar@jbc-con.co.jp

<http://www.jbc-con.co.jp/>

APICS辞書翻訳プロジェクト：深谷健一郎（日本生産性本部）



capacity buying_A purchasing practice whereby a company commits to a supplier for a given amount of its capacity per unit of time. Subsequently, schedules for individual items are given to the supplier in quantities to match the committed level of capacity. Syn: buying capacity.

capacity-constrained resource (CCR)_A resource that is not a constraint but will become a constraint unless scheduled carefully. Any resource that, if its capacity is not carefully managed, is likely to compromise the throughput of the organization. (Also called capacity constraint resource.)

capacity control_The process of measuring production output and comparing it with the capacity plan, determining if the variance exceeds pre-established limits, and taking corrective action to get back on plan if the limits are exceeded. See: input/output control.

capacity cushion_Extra capacity that is added to a system after capacity for expected demand is calculated. Syn: safety capacity. See: protective capacity.

capacity management_The function of establishing, measuring, monitoring, and adjusting limits or levels of capacity in order to execute all manufacturing schedules (i.e., the production plan, master production schedule, material requirements plan, and dispatch list). Capacity management is executed at four levels: resource

能力購入、能力購買_企業がサプライヤーに対して、単位期間ごとに所定の生産能力の購入を約束するという形態で行われる購買実務。その後、個々の品目のスケジュールは、約束された能力水準と一致する量でサプライヤーに提示される。同義語：buying capacity。

能力制約資源、能力制約リソース、CCR_それ自体制約ではないが、慎重にスケジューリングをしないと、制約になりかねない資源。どんな資源でも、その能力を慎重に管理しなければ、組織のスループットに悪影響を及ぼすことになる（能力制約のある資源とも呼ばれる）。

能力制御_生産の完成数量を測定し、能力計画と比較し、ぼらつきがあらかじめ設定した上限を超えていないかを判断し、上限を超えた場合は再度計画を回復させるため是正措置を取るプロセス。参照：input/output control。

緩衝能力、キャパシティクッション_予想需要に必要な能力が計算された後、システムに加えられる追加能力。同義語：safety capacity。参照：protective capacity。

能力管理_能力の上限下限や水準を取り決め、監視し、調整する職務機能。全ての製造日程計画、即ち、プロダクションプラン、基準生産計画、資材所要量計画、発立一覧の実施を目的とする。能力管理は、資源所要計画、ラフカット能力計画、能力所要量計画、投入/

JAD2.0プロジェクト 2014 Summer

- 目的とミッション:

1. APICS Dictionary日本語訳を通して、APICSの日本における普及とグローバルSCM標準の推進を図る。
2. 旧JAD(2010-2013)翻訳組織構成を再構築し、辞書翻訳出版の早期実現を具体化する。

APICS Dictionary日本語版の完成、リリース
納品はPJ開始から5か月(年内)目途
(ラフ翻訳3か月、精査1か月)。

翻訳活動の概要、特徴

- 翻訳作業はボランティア業務であり、報酬は出ない
- APICS日本人インストラクターがメンバー
- 翻訳結果の日本語版著作権、出版権はAPICS(シカゴ)
- 日本語版の印刷・出版は日本生産性本部にて行う
- 日本語版の販売はAPICS本部の所管であるが、同時に日本生産性本部において、独自の販売手段で販売する
- 翻訳作業の手順については、メンバー間で討議・決定
 - 米国から電子データを受け取り作業に活用
 - 参考に日立ソリューションズ東日本社内翻訳も参照
 - Excelファイルを利用して作業、進捗管理
 - 判断に困ったときには、メンバー間で相談
 - 1次、2次と相互レビュー体制をしく
 - インストラクター以外の有識者のアドバイス
- 翻訳作業、データ共有方法、ディスカッションサイト
 - 日立ソリューションズ東日本のシステム提供を受ける

翻訳活動の体制

日本APICSコミュニティAPICS Dictionary翻訳チーム

●翻訳&レビュー

松浦 秀行, CPIM (オーソ・クリニカル・ダイアグノスティックス(株))

丹治 秀明, CPIM, CSCP ((株)日立ソリューションズ東日本)

宮林 主則, CPIM, CSCP (日立ソリューションズアメリカ)

望月 正彦, CPIM (キャップジェミニ(株))

大塚 宏征, CSCP (OOCL Logistics(Japan) Ltd.)

安達 紘子, CPIM (オリンパス(株))

山本 圭一, CPIM (東洋ビジネスエンジニアリング(株))

名取 誠, CPIM (デュポン(株))

武田 一哉, CSCP (DHLサプライチェーン(株))

水谷 禎志, CPIM, CSCP ((株)野村総合研究所)

●レビュー

泉 啓介, CPIM (スリーエム ジャパン(株))

●アドバイザー

西岡 靖之, (法政大学デザイン工学部教授)

●コーディネーター

高井 英造, (日本生産性本部APICS顧問、(株)フレームワークス)

中山 健, ((株)日立ソリューションズ東日本)

●システム

高梨 勝敏, システムサポート((株)日立ソリューションズ東日本) ※敬称略。順不同

2014 4Q — 2015 1Q-4Q — 2016 1Q-3Q



検討・編集会議：17時～20時
於：生産性本部会議室
29回開催



自己紹介

山本 圭一

- ・ エンジニアリング会社にてプラント設計業務に従事した後、東洋ビジネスエンジニアリングにて生産管理システム導入を中心としたサプライチェーン構築プロジェクトに複数従事。
- ・ 電子部品業界、化学品業界、医薬品業界、自動車部品業界(海外工場)に生産管理を中心としたSCM構築プロジェクトリーダー、プロジェクトマネージャーとして参画。
- ・ 現在は並行して、自社開発ERPの生産管理、販売管理、原価管理分野のトレーニング講師としてそれぞれの分野の基本概念、及び自社製品の説明を担当しつつ教材開発に従事。
- ・ 業務中にAPICSを知り、用語定義の重要性を認識する。自社製品への反映等、各種啓蒙活動を実施している。

自己紹介

安達 紘子

- ・ 新卒以来、複数の会社にて、一貫してSCM領域での経験を積む
- ・ 国際輸送会社での輸出手配実務に始まり、需要予測、在庫管理、倉庫管理、受注管理、生産管理やS&OP導入などの経験を経て、現在は、グローバルSCM戦略の方針策定と実施を担当。専門は、医療機器輸入商社で培った、需要予測と在庫管理
- ・ APICSを知ったきっかけは、専門領域としてSCMを極めるにあたり、知識の拡充とネットワーキングが必要と考えて参加した外部講習(ストラテジックSCM講座)。自分の能力・経験を客観的に裏付ける国際的なものさしとして、CPIMを取得
- ・ APICSの各種活動には、個人で参加(勤務先で啓蒙活動を試みるが…)。社外の活動への参画機会が増え、知識・経験を積むことができるのが、最大のメリット

東洋ビジネスエンジニアリングの紹介

ERPシステム構築



パイオニアとしての豊富な SAP 導入実績

- 1991 年に日本初の SAP パートナーとなり、日本でもっとも早く取り組みを開始
- 製薬業界をはじめ、電機・電子、石油・化学、機械など、幅広い業種での導入実績
- 1995 年の日系企業の海外展開支援開始から今日まで、世界各国での導入実績

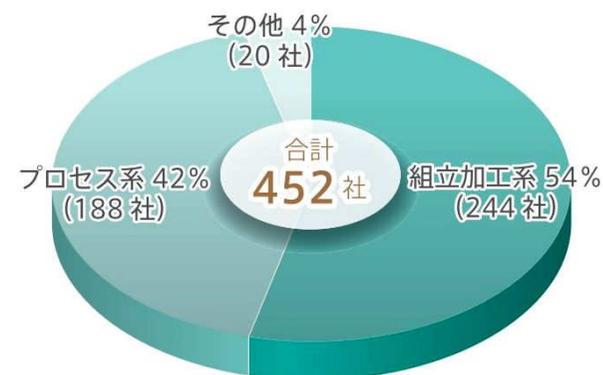


ERPシステム開発



豊富な実績から誕生した純国産ERP パッケージ

- 製造業の多種多様なニーズに応える基本機能と、高い柔軟性をもつ基幹業務パッケージ
- 製造業向けの豊富な支援実績をベースに、自社開発
- 生産管理・販売管理・原価管理からグローバル経営マネジメントシステムの実現まで幅広く活用可能



対訳辞書作成手順、苦勞したポイント

ボランティア7, 8人 x 100~150時間

(株)日立ソリューションズ東日本が社内教育として作成した旧版の試訳を起点として開始。約1年かけて完了。

ステップ1: 4, 200超の用語をAPICS有資格者7, 8人がボランティアで分担

ステップ2: 訳した内容を別のメンバーがレビューする形で、2回繰り返し

ステップ3: 結論が出ない場合は、2週間に1回の定例ミーティングで摺合せして解決

苦勞したことなど

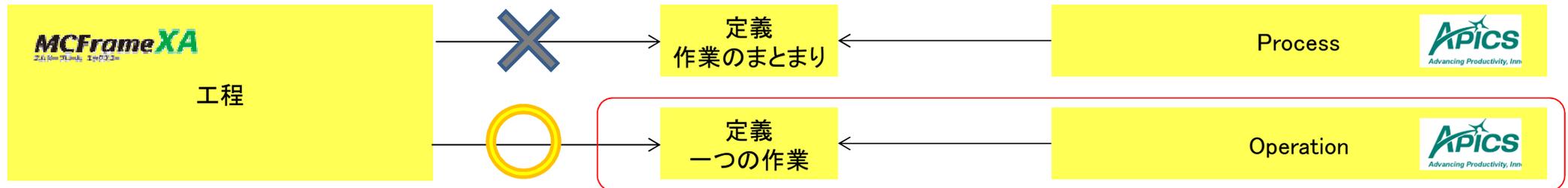
- ・原文を直訳すると日本語としてわかり辛い部分がある場合、どこまで意識するかレベル合わせ
- ・専門分野が異なるメンバーが集まっており、担当者の専門、会社の特徴が出てしまうケースの調整
- ・ミーティングは2週間に1回程度2~3時間かけて実施。翻訳作業や、問題点を解決する宿題に対応するための時間の確保

技術用語の翻訳と業者の活用ポイント

外注するには限界がある

- ・ 前後の文脈があって正しく翻訳できる。 弊社の場合、製品の知識も必要。

<例> 「工程」を翻訳する。



■ Processの定義

あるステージから次のステージに進めるための
連続した動作または作業のまとめり

A planned series of actions or operations that advances a material or procedure from one stage of completion to another.

■ Operationの定義

一つの場所で行われる一つの作業

A job or task, consisting of one or more work elements, usually done essentially in one location.

技術用語の翻訳と業者の活用ポイント

最後は自分で翻訳する必要あり

- ・意識してくれない(行う→perform, など→and so on だらけになるおそれあり。)
- ・テクニカルタームは、こちらから伝えない限り、翻訳されない。
- ・予め業者に用語集を提示する必要がある、その範囲内で機械的に翻訳される。
- ・日本語:英語=1:nとなる用語の翻訳は不可。

例)「費用」を翻訳

cost	: 資産計上される費用。 材料費	→ material costなど
expense	: 資産計上されない費用。 広告宣伝費	→ advertising expensesなど

大量の文章を50点程度のレベルにまで翻訳する作業には適している。

APICS知識体系の特徴

特定の文化には依存しない

APICS知識体系では「異なる文化」で生まれ育った人々が
SCMにおける処理、用語を「誤解なくコミュニケーション」できることを想定し
様々な用語を(日本人の目で見るとどくらい)「具体的に定義」している

例)

- サプライチェーンとは
 - ・ 原材料を調達して顧客に商品やサービスを届けるまでのモノや情報、お金の流れ
- サプライチェーンマネジメントとは
 - ・ サプライチェーン内の個々の設計業務、計画業務、実行業務を管理すること
 - ・ サプライチェーン全体を通してムダがないかモニタリングすること
- 計画の目的
 - ・ 顧客からの注文に応えられるよう、材料と生産能力を確保しておくこと

APICS知識体系の特徴

多くが日本の生産管理の概念に由来

■KANBAN (かんばん) 日本の概念をそのまま採用

A method of just-in-time production that uses standard containers or lot sizes with a single card attached to each. It is a pull system in which work centers signal with a card that they wish to withdraw parts from feeding operations or suppliers. The Japanese word kanban, loosely translated, means card, billboard, or sign but other signaling devices such as colored golf balls have also been used. The term is often used synonymously for the [specific scheduling system developed and used by the Toyota Corporation in Japan.](#)

■Five S's (5S) 日本の概念をアメリカ流にアレンジして採用

日本		APICS		
Seiri	整理	Sort	不要なものを片付ける	to separate needed items from unneeded ones and remove the latter.
Seiton	整頓	Simplify	キチンと並べる	to neatly arrange items for use.
Seiso	清掃	Scrub	綺麗にする	to clean up the work area.
Seiketsu	清潔	Standardize	毎日やる	to sort, simplify and scrub daily.
Shitsuke	躰	Sustain	維持する	to always follow the first four Ss.

出典 APICS dictionary 14thより抜粋

■辞書に収録されている日本語由来の用語例

◦Andon、◦Deming Prize、◦Five Ss、Five whys、◦genchi-genbutsu、◦heijunka、◦Ishikawa diagram、◦Just-in-Time (JIT)
◦kaizen、◦keiretsu、◦poka-yoke、◦Taguchi methodology、◦total quality management

APICSに関心を持ったきっかけ

自社製品の用語が伝わらなかった

- ・ 2000年代中盤以降、海外からの引き合いが増加
- ・ 英語で自社製品の機能説明を実施。
- ・ よくわからなかった。「用語」がよくわからない。APICSを知っていますか？とフィードバックいただく
- ・ APICSを調べてみると、自社製品の英語表現の多くがAPICSとは準拠していない事が判明。
正しく製品の仕様が伝わらず、コミュニケーションロスになると判断し、APICSを調査開始した。

例)

製造 Production → Manufacturing

指図 Instruction → Order (Planned Order, Firm Planned Order, Released Order)

在庫 Stock → Inventory

活用事例（東洋ビジネスエンジニアリング）

共通用語の理解（2013年）

APICSがどういうものかを情報収集。そこで日本生産性本部様を知る。

資格の存在を知り、代表1名が手探りで学習をすすめ、約1年かけてCPIM資格取得。

CPIM: Certified in Production and Inventory Management

標準化（2014年）

資格取得で得た知識と自社製品を比較し、APICSに準拠していない英訳を洗い出し、
自社製品、及び付随するドキュメント類を修正した。

社員教育に展開（2015年）

勉強会、受験者支援を通じて社員レベルの底上げ。

CPIM5科目中、基本的な科目(Basin Supply Chain Management)を10名合格に導く

- <学習者の声>
- ・ 実際に海外案件に従事しているが、顧客とのコミュニケーションに役立った
 - ・ 英語の学習と、業務に必要なテクニカルタームの学習を両立出来た。

APICS 年次カンファレンス

SCM関連の教育、成功体験共有が目的

- 時期 : 9月末～10月前半で3日間
- 場所 : 米国主要都市
(2016年ワシントンD.C.、2015年ラスベガス、2014年ニューオーリンズ)
(2017年 サン・アントニオ)
- 来場者 : 40カ国から2,000名程度 企業関係者、大学関係者、学生等が主
- 概要 : **General session** 基調講演
Educational session 教育セッション
Expo サプライチェーン関連のベンダーや教育機関のブース出展
Factory tour 会場付近の工場見学ツアー
- その他 : 観光地で実施されることが多く、家族を連れてくる人もいる。



APICS
2016

#APICS2016 | apicsconference.org



MARSHALL MEETING ROOMS
JEFFERSON, JOHNSON, JACKSON
TAFT, TAYLOR, TYLER, TRUMAN, MADISON A & B
MEZZANINE LEVEL MEETING ROOMS
COOLIDGE, HARDING, MCKINLEY, HOOVER,
A B & C CLEVELAND 1 & 2 / BUCHANAN
SS CENTER

MARRIOTT BALLROOM
EXHIBIT HALLS A & B / ROOSEVELT ROOMS
WASHINGTON ROOMS 1 - 6
PARK TOWER ELEVATORS / GUESTROOMS
RESTROOMS
OMNI SHOREHAM HOTEL
PIETRO'S HAIR SALON
MARYLAND, DELAWARE, VIRGINIA

APICS
2016

#APICS2016 | apicsconference.org

APICS2016 @Washington D.C.



2016/09/23	2016/09/24	2016/09/25-27(3 days)
✓ Pre Conference Seminar	✓ International Partner Meeting	✓ APICS2016 ✓ General Sessions and Educational Sessions ✓ Expo. ✓ One-on-One Meeting with Japanese Partners(09/26)

Keynote Speech by

- Bill McDermott (CEO, SAP)
- Mel Robbins (CNN commentator)

GENERAL SESSIONS

Sunday, September 25

9:30 a.m.–11:00 a.m. | Marriott Ballroom

Sponsored by  **pwc**



Bill McDermott
Chief Executive Officer, SAP



Keynote Speech by

- Bill McDermott (CEO, SAP)

GENERAL SESSIONS

Monday, September 26

9:30 a.m.–11:00 a.m. | Marriott Ballroom



Mei Robbins
Commentator and Legal Analyst, CNN



Educational Sessions

大会の柱とも言うべきプログラム。1時間半のセッションがホテル内の6会場で同時進行、1日あたり4コマ開催される。参加者は、自分の興味があるセッションに自由に入出入りする。



Collaboration and S&OP

S&OP

Unlock heightened performance, new levels of teamwork and hidden value that will advance your entire supply chain. This learning path will help you achieve alignment, trust, accountability and a clear direction among all the key areas of your company and its trading partners.



Supply Chain Analytics

SCMデータ管理・分析

Learn how to use data wisely in order to become a truly analytics-enabled organization. This learning path focuses on strategies for applying the latest tools and taking a predictive rather than reactive approach to supply chain data. You will discover greater savings, efficiencies and competitive advantage.



Distribution and Logistics Insights

物流・輸配送

Distribution and logistics processes are essential to navigating the intricate and complex global supply chain and matching your performance to customer expectations. Attend educational sessions in this learning path to advance your operations with a highly efficient flow of resources and information.



Supply Chain Leadership

SCMスキル向上・キャリアプラン

Access the foundational and advanced knowledge you need to become a more strategic and successful supply chain professional. These educational sessions will deepen your understanding of your current role and potential new opportunities, help you align your work to organizational strategy, strengthen your communication skills, and maximize team performance.



Operations Management

現場管理

Operations managers are the core of their companies and invaluable resources in the effort to optimize business processes and meet the challenges of globalization and shifting marketplace priorities. Professionals who follow this learning path will gain superior operations expertise in order to achieve these essential business objectives.



Supply Chain Strategy

SCM戦略

A business plan is only as good as the ability to support and execute it throughout the entire supply network. Attend educational sessions in this learning path for insight into effectively linking strategy to operational excellence in order to achieve high-level goals, differentiate your organization from its competition and create sustainable value.



Risk and Resiliency

リスク管理とレジリエンス

This learning path will explore the global economy, its risk landscape and strategies for becoming a stronger organization. Attend these educational sessions to gain vital risk and resiliency management capabilities in order to navigate the highly variable and often perilous business environment.

コンテンツは、大きく7分野に分類され、実務系のほか管理系の項目もあるが、今年の流行はなんと言っても“S&OP”で、全体（約70セッション）の6割程度は、S&OPに関する内容だった。いっぽうで、IoTやインダストリ4.0に言及したものは殆どなかった

Enhanced Data Quality for Better Supply Chain Decisions (より良いサプライチェーン決定のためのデータ品質の向上)

Enhanced Data Quality for Better Supply Chain Decisions

Thurgood Marshall Northeast

Supply Chain Analytics

Jack Cook, PhD

Professor | SUNY Brockport

Rebecca Cook, CSCP

Supply Chain Planning Architect | Intel

As supply chains grow, so does the amount of data required to manage them and the amount of data collected as a result of them. Supply chain execution systems must excel at using data for production planning and logistics in order to minimize waste, reduce costs and decrease obsolescence. But these systems are being pushed to their limits, and industry professionals are looking for solutions. This educational session will provide attendees with unique ideas for improving their operations through the use of better raw data for informed decision making. In addition, the most common pitfalls associated with supply chain planning problems will be discussed, as well as countermeasures for overcoming these challenges and effectively defining and improving data quality.

【趣旨】

SCMに役立つデータ管理には、高度はシステムよりもむしろ、rawデータが鍵となる。

【印象に残ったフレーズ】

- ・ (レポートのまとめ方として) 先月のレポートを見直す必要があるのは、レポートとして宜しくない。
- ・ rawデータにおける、“importance of standards”を肝に銘じよ。
- ・ 価値を最大化するためには、情報を集めることではなく、情報を活用することが大事。
- ・ マスターデータは、重要な情報に絞り、継続性のある方法で測定することが必要。

Critical S&OP Steps and Implementation Challenges (S&OPの重要なステップと導入時の注意事項)

Critical S&OP Steps and Implementation Challenges

Thurgood Marshall Southwest

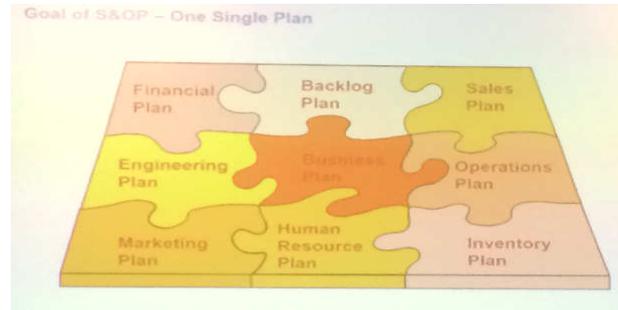
 Collaboration and S&OP

Daniel Marino, CPIM

Senior Partner | Marino Associates

Anthony Zampello, CPIM, CIRM, CSCP

Senior Partner | Zampello and Associates



Sales and operations planning (S&OP) has been in place for decades, and continuous improvement has long been a key tenet of the related initiatives. Attend this educational session to gain a better understanding of the basic, critical steps of successful S&OP and ways to consistently advance the process. The presenters will guide participants through the major challenges associated with implementing and successfully maintaining formal S&OP. In addition, attendees will learn strategies for collecting data, resolving gaps, issuing a single company game plan, creating a sense of urgency at the executive level, creating a supportive company culture and much more. Actual case studies on real-life S&OP initiatives will be used to demonstrate the essential lessons.

【趣旨】

S&OP導入にあたってのヒント

【印象に残ったフレーズ】

- S&OPとは、各部署でばらばらの計画を、“one single plan”にすることである（左図）。
- S&OPは、会社によってcustomizedされるべき（ステップ数など）。
- 一度に完成させようとせず、継続的な改善の視点が大切。
- 戻るな、進み続けろ。
- full timeのfacilitatorや、small core teamを結成し、継続的に活動をする事。
- 高度なITパッケージがなくても、1人のexcelエキスパートがいればなんとかなる。

Coca-Cola's S&OP Journey (コカ・コーラにおけるS&OPの変遷)

Coca-Cola's S&OP Journey | Thurgood Marshall Southwest Collaboration and S&OP

Sara Park

Vice President of Planning and Logistics Capabilities | Coca-Cola

For any organization, initiating change to a critical part of its operations is never easy. The leap of faith toward transformation becomes even more complex in the midst of a tough economic outlook. But Coca-Cola Refreshments (CCR) recently took the challenge head-on. Attend this educational session to understand how CCR strengthened its sales and operations planning (S&OP) process in order to implement significant advances. From gaining executive buy-in to forming the right messaging and structure, the presenter will highlight the importance of focus, patience and evolution as team members work to transform S&OP at CCR. Participants also will hear about quantitative and qualitative results, next steps, and key takeaways from the initiative.



【趣旨】

米国コカコーラにおけるS&OP導入時の苦労話

【印象に残ったフレーズ】

- ・導入前のコカコーラは、KPIでは悪くなかったが、廃棄高が大きく、現実とKPIがマッチングしていなかったことが、導入のきっかけ。
- ・\$20BillionビジネスのS&OPを15名体制で導入、管理してる（うち1/3はBusiness Data Engineer）
- ・導入にあたっては、“simplify the message and keep/repeat”
- ・導入によって、ビジネスだけではなく、会社文化も変わった（proactive decision making、driving accountabilityなど）

Educational Sessions

Integrated Reconciliation Team

Membership

Sales	Marketing
Supply Chain	Manufacturing
Supplier Resources	Finance
New Product Development	

One of these is the team Leader/Coordinator

There are permanent team members and temporary members who are included in the process as required

This team should be empowered, however they also require a shared consciousness in order to achieve alignment.

APICS or SCORの基本に忠実。基本に忠実に実行した結果、成功したというシナリオが多い。特に社会人参加者は、基本知識を習得済みの人が、再確認或いはブラッシュアップする場として利用している。



Educational Sessions

One-on-One Meeting (APICS幹部と各国パートナーの個別会議)



日本のパートナー代表として、高井、安達、山本が参加。

APICS側は、APICS副会長 J.リーハイ、シニアディレクター R.コリンズ、シニアマネージャー M.マッカフェリー、極東担当ディレクター H.チャオ)



EXPO会場入口 右手はAPICSの書籍やグッズの売り場

EXPO会場



東洋ビジネスエンジの展示ブース

MCFrameDay2017開催概要 「日本の製造業にもものづくりのためのITを」

■開催日時

2017/2/16 (木) 13:00~18:00

■開催場所

ANAインターコンチネンタルホテル東京
〒107-0052 東京都港区赤坂1-12-33

■主催

東洋ビジネスエンジニアリング株式会社
東洋ビジネスシステムサービス株式会社
畢恩吉商務信息系统工程（上海）有限公司
Toyo Business Engineering (Thailand) Co., Ltd.
Toyo Business Engineering Singapore Pte. Ltd.
PT. Toyo Business Engineering Indonesia

■協賛

MCFrameパートナー各社
(ソリューション事業パートナー各社)

■対象企業

製造業のお客様

■対象部門

製造/品質部門
情報システム部門
開発/研究部門
経営企画部門
財務/経理部門

■参加費

無償

■集客目標

1,500名

■当日来場者目標

1,000名



2017年2月16日(木) APICS関連のセッション講演を行います(高井、山本)
「海外展開の『秘密兵器』:『McFrame』の世界戦略を支えるAPICS国際標準言語フレーム」
具体的な予告は:<http://www.mcframeday.com/>

2016年 APICS書籍 (英文) ご注文書

日本生産性本部
グローバルマネジメントセンター

TEL 03-3409-1130 FAX 03-3797-1810
<http://www.jpc-net.jp/>

【注文方法】 下記の「APICS 書籍お申し込み書」をご記入のうえ、日本生産性本部グローバルマネジメントセンター (GMC) 宛てにファクシミリもしくはメールでお申し込みください。

FAX 03-3797-1810 / gmc@jpc-net.jp

※書籍代金と送料実費 (米国外からの送料実費) をご請求させていただきます (Fedex での発送になります。冊数によりですが5000円~1万円程度)。

※「サプライチェーンマネジメント辞典 APICS ディクショナリー」(国内発送)、「APICS CSCP Learning System」(米国発送) は、それぞれ別発送となります。

※[ご注文]→[発送]→(送料実費含めご連絡)→[請求]→[ご入金]、という流れになります。

※お問い合わせ先は日本生産性本部グローバルマネジメントセンター (GMC) へTEL 03-3409-1130

Stock #	書名	内容	書籍代金	注文	冊数
09122	CPIM Basics of Supply Chain Management - Participant Workbook	CPIMモジュール1教科書 (二分冊)	14,400円+税		
09124	CPIM Master Planning of Resources - Participant Workbook	CPIMモジュール2教科書	14,400円+税		
09126	CPIM Detailed Scheduling and Planning - Participant Workbook	CPIMモジュール3教科書	14,400円+税		
09128	CPIM Execution and Control of Operations - Participant Workbook	CPIMモジュール4教科書	14,400円+税		
09130	CPIM Strategic Management of Resources - Participant Workbook	CPIMモジュール5教科書	14,400円+税		
09236	BSCM Self-Study Kit: Print Version	BSCM 1科目分のオンライン問題集 (アクセス1年間有効) 300問	17,700円+税		
09242	CPIM Self-Study Series Kit: Print Version	CPIM 5科目分のオンライン問題集 (アクセス1年間有効) 各300問	65,000円+税		
Stock #	書名	内容	書籍代金	ご注文	冊数
	サプライチェーンマネジメント辞典 APICS ディクショナリー	APICS Dictionary 14th editionの 日英対訳版	6,000円+税		
	APICS CSCP Learning System	CSCP学習用のキット	118,200円+税		
	APICS CLTD Learning System	CLTD学習用のキット	90,000円+税		

※ 価格は2016年10月1日現在。今後、価格変更する場合がございます。

※ 米国 APICS ホームページから直接ご購入も可能です。 <http://www.apics.org/productcatalog/apicafindproducts>

※ APICS CSCP Learning System はこちらでもお申し込み可能です。 <http://www.learnscsp.com/order>

FAX 03-3797-1810 /

APICS書籍お申し込み書

お申し込み日 2016年 月 日

御社名:	
御所属:	御役職:
御名前:	
お送り先: 自宅 会社 〒	
TEL	FAX
E-mail	ご注文合計冊数 冊
備考:	

※ご請求先と書籍の送り先が違う場合は、備考欄にご指示ください。

【個人情報の取扱いについて】

- 本申し込みによりご提供いただいた個人情報は、当本部の個人情報管理方針に基づき、安全に管理し、秘密の厳守に努めます。なお、当本部個人情報管理方針の内容につきましては当本部ホームページ (<http://www.jpc-net.or.jp/>) をご覧ください。申し込み後ご本人様におかれましては、内容をご確認、ご理解の上、申し込みいただきますようお願いいたします。
- 法令に基づく場合などを除き、個人情報を第三者に開示、提供することはありません。
- 個人情報の開示、訂正、削除につきましては、日本生産性本部コンプライアンス部 (TEL:03-3409-1130) または総務部個人情報管理担当課 (TEL:03-3409-1112) までお問い合わせください。

受験手続きについては web サイトをご覧ください <http://apics.jp>

APICS 受験申込様式 (日本生産性本部)

APICS (JPC) REGISTRATION FORM

Please complete and sign this form and to email gmc@ipc-net.jp. Your exam credit can only be confirmed upon receipt of payment.

下記をご記入のうえ、gmc@ipc-net.jp宛てに送付ください。ご入金確認でき次第試験クレジットを発行します。

Exam credits will be assigned to specific candidates, and are non-transferrable and non-refundable. Exam credits will be valid for 6 months from the date of issuance and must be used as payment for an exam authorization within that year. All exam credits not used as payment for an Authorization to Test by the expiration date are forfeited, not eligible for refund or extension, and have no cash value.

入金が確認され次第、試験クレジットを発行いたします。試験クレジットの有効期限は発行後 6 か月です。個人に付与され、譲渡や払い戻しはできません。有効期限内に APICS のウェブサイトでの ATT (Authorization To Test) 申請の支払い手段にのみ利用できます。その申請時にその時点から半年以内の試験日を設定していただくことになります。

Please check the module you take an exam:

Certified in Production and Inventory Management (CPIM)

BSCM / MPR / DSP / SMR / ECO

Certified Supply Chain Professional(CSCP)

APICS ID※(Required/必須): _____

First Name: _____ Last name: _____ (As presented on your ID)

Name(氏名/日本語表記): _____

Email Address(Email アドレス): _____ @ _____

APICS の member か non-member か 会員 (Professional membership/ International e-membership/ Joint international membership/ Academic professional membership/その他) 非会員

<お振り込みについて>

Payment Date(振り込み日/予定日) _____ Name of the Bank(振込先金融機関名) _____

Name of the Payer (振り込み人名義) _____

Amount you paid without commission(振り込み金額。振込み手数料除く) _____

<領収書について Receipt>

希望する ※ご希望の方はご記入ください。入金確認後ご送付します。

If you need receipt, fill in the following. After we confirm your payment, we send you according to your direction.

Receipt to(領収書のあて名): _____

Address for mailing (ご送付先 自宅 会社): _____

Postal Code(郵便番号) _____ Country(国) Japan Telephone Number(電話番号) _____

Signature(署名 word タイプ可): _____ Date(署名日付): _____

試験実施期間 (Exam Windows)

2016		2017	
2016年3月19日(土)～5月7日(土)	19 March – 7 May★	2017年3月4日(土)～5月6日(土)	4 March – 6 May
2016年6月4日(土)～7月16日(土)	4 June – 16 July★	2017年6月3日(土)～7月15日(土)	3 June – 15 July
2016年8月13日(土)～10月1日(土)	13 August – 1 October★	2017年8月12日(土)～9月30日(土)	12 August – 30 September
2016年10月29日(土)～12月17日(土)	29 October – 17 December	2017年10月28日(土)～12月23日(土)	28 October – 23 December

★Candidates who have studied with the 2015 CSCP courseware, the 2015 exams will be available to schedule the first three windows of 2016.

Please use the below table to determine the price to pay for your applied APICS exams (Tax included). As of 1st April 2016

2016年4月1日より CSCP 受験料が変更になっております。

Exam Credit Prices 税込み including tax	APICS Member Price	Non-Member Price
BSCM CPIM Exam	35,000 円	43,000 円
MPR CPIM Exam	35,000 円	43,000 円
DSP CPIM Exam	35,000 円	43,000 円
ECO CPIM Exam	35,000 円	43,000 円
SMR CPIM Exam	35,000 円	43,000 円
CSCP Exam	98,000 円	122,000 円
CSCP Retake	450 USD★	

★Apply on the web directly "apics.org/ati" (一度 CSCP を受験された方向けです。直接米国ウェブからお申し込みください)

Wire Transfers(銀行振込) Name of Account holder ^{ザイ ニホンセイサンセイホシブ} 口座名義 (財) **日本生産性本部**

- みずほ銀行 渋谷中央支店 支店コード (162) 当座 0110333
Mizuho Bank, Ltd. ShibuyaChuo Branch. BranchCode(162)CA 0110333
- 三菱東京 UFJ 銀行 渋谷支店 支店コード (135) 当座 9003703
Bank of Tokyo-Mitsubishi UFJ, Shibuya Branch. BranchCode(135)CA 9003703
- 三井住友銀行 東京営業部 支店コード (211) 当座 257613
Sumitomo Mitsui Banking Corporation, TokyoEigyBu. BranchCode(211) CA257613
- りそな銀行 渋谷支店 支店コード (473) 当座 803312
Resona Bank, Ltd. Shibuya Branch. BranchCode(473) CA803312

Please remind that candidates should read through the Exam Bulletin

(<http://www.apics.org/docs/default-source/certification/cpim-bulletin-for-outside-north-america.pdf>)

and(<http://www.apics.org/docs/default-source/certification/cscp-bulletin-for-outside-north-america.pdf>) before taking the exam.

During the exam, candidates will be asked to read through the APICS Code of Ethics within 3 minutes.

受験前に試験ブリテンをダウンロードしてお読みください。試験時間内に APICS 倫理綱領を 3 分以内で読み「同意する」ボタンを押すことが要求されます。APICS 倫理綱領 (APICS Code of Ethics) は試験ブリテンに掲載されています。

(ご参考) 2016 全世界ウェブ公開価格 Worldwide Published Exam Pricing

CPIM 会員(member)325USD ドル 非会員(non-member)410USD ドル

CSCP 会員(member)1050USD ドル 非会員(non-member)1300USD ドル Retake 450USD

お問い合わせ先・試験等お申込み先

- APICSジャパン <http://apics.jp/>
公益財団法人 日本生産性本部
コンサルティング部 GMC(グローバルマネジメントセンター)
担当: 深谷
お電話: 03-3409-1130
メール:
k.fukaya@jpc-net.jp(深谷)
gmc@jpc-net.jp(グローバルマネジメントセンター)

〒150-8307 東京都渋谷区渋谷3-1-1

日本生産性本部

<http://www.jpc-net.jp/>